

Numer sprawy: ARM/1/14

Warszawa, 26.02.2014 r.

Do:
Wszystkich zainteresowanych

DOTYCZY: postępowania o zamówienie publiczne w trybie przetargu nieograniczonego na: „Wykonanie, wdrożenie, rozwój oraz utrzymanie Portalu M@zowszanie świadczącego e-usługi”.

**WYJAŚNIENIA TREŚCI SIWZ
ORAZ ZMIANA TERMINU SKŁADANIA OFERT**

I. Na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.) Zamawiający (Województwo Mazowieckie) reprezentowany przez pełnomocnika Agencję Rozwoju Mazowsza S.A. w Warszawie informuje, iż do końca dnia w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert otrzymał poniższe wnioski o wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ), na które udzielono następujących odpowiedzi:

1.

Czy Zamawiający dopuści w ramach postępowania, jako wystarczającą, referencję na budowę systemu dostępnego przez przeglądarkę internetową a wykonanego w technologii portalowej, opartej o standard Enterprise Content Management?

Odp. *Zamawiający podtrzymuje postanowienia SIWZ.*

2.

Czy Zamawiający może doprecyzować, czym jest jedna, lub wiele umów, które mogą składać się na pojedynczą referencję?

Odp.

Warunki udziału w postępowaniu są dostatecznie precyzyjne. W ich opisie nie ma mowy o „pojedynczej referencji”. Wskazanie „na podstawie jednej lub wielu umów” oznacza, że wykonanie i uruchomienie dwóch innych portali mogło nastąpić na podstawie jednej umowy lub więcej (np. dwóch umów, na każdy portal osobna).

3.

Czy w ramach jednej, lub wielu umów składających się na referencję, mogą znaleźć się usługi wykonane przez podmioty zależne wobec oferenta, którym podmiot Referencyjny zlecał usługi programistyczne?



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Mazowsze.
serce Polski

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Odp.

Zgodnie z pkt. 6 ppkt 10) SIWZ wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia.

4.

Czy podana kwota wymaganej referencji ma obejmować jedynie usługi, czy też kompleksowe wdrożenie licencji oprogramowania wraz z dostawą infrastruktury informatycznej?

Odp.

Zgodnie z opisem warunku udziału w postępowaniu wartość nie mniejsza niż 500 000 zł brutto odnosi się do usługi wykonania i uruchomienia portalu internetowego wykonanego w technologii CMS. Zatem nie obejmuje to sprzętu, natomiast może obejmować „wdrożenie licencji”, jeśli było to niezbędne do uruchomienia portalu.

5.

Ad. 2 Integracja funkcji Agroportalu z budowaną platformą aplikacji – jakie usługi miałyby zostać zintegrowane, jeżeli nie ma jeszcze listy dokładnej to chociaż orientacyjna liczba usług do integracji?

Odp.

Lista usług do integracji/przeniesienia została podana w WF-090. Są to:

- 1) Badanie cross-compliance*
- 2) Słownik terminów rolniczych*
- 3) Baza danych o nawozach*
- 4) Kalkulator potrzeb nawozowych*
- 5) Baza danych o środkach ochrony roślin*
- 6) Dokumentowa baza danych (wraz z modulem raportów centralnej bazy danych)*

6.

Ad. 3 Integracja wszystkich e-Usług i zaadaptowanie ich do systemu, – jakie usługi miałyby zostać zintegrowane, jeżeli nie ma jeszcze listy dokładnej to, chociaż orientacyjna liczba usług do integracji?

Odp.

Dla funkcjonalności katalogu e-Usług (WF-045 do WF-047) Zamawiający ma za zadanie w szczególności stworzyć funkcjonalność pozwalającą odwoływać się do zdalnych e-usług (np. aby sprawdzić warunki drogowe, skorzystać z usług ePUAP oferowanych dla mieszkańców danej gminy oraz wypełnić katalog e-usług w zakresie ustalonym z Zamawiającym. Nie wymaga to jednak daleko zakrojonej integracji z tymi e-usługami.

Integracja e-usług i ich zaadaptowanie do systemu odnosi się w szczególności do przejścia e-usług, które były dostępne w ramach Agroportalu (zbudowanego m.in., na CMS Joomla!)

wraz z ew. adaptacjami tak, aby działały w ramach Portalu w sposób spójny z całością oferowanych funkcjonalności. Listę funkcjonalności zawiera WF-090.

7.

Ad. 9 Budowa internetowego wirtualnego biurka, – jakie przykładowe funkcjonalności miałyby oferować takie biurko, czy wchodzi w grę jakaś personalizacja biurka użytkowników, czy zakładana jest jakaś możliwość dostosowania biurka przez użytkownika?

Odp.

Przykładowe funkcjonalności oraz możliwość personalizacji zostały opisane w WF-097 oraz WF-098.

8.

Ad. 12 Budowa elektronicznego systemu rezerwacji miejsc, biletów itd. - czy realizacja tego punktu polega na komunikacji z systemem, który dokonuje takiej rezerwacji czy ma to być moduł powstający, który sam będzie usługą dla innych systemów?

Odp.

Zgodnie z opisem zawartym w WF-052 do WF-058 wystarczająca jest tutaj możliwość dodawania dla wizytówki wydarzenia „linku do strony z informacją o zapisach/strony, gdzie można się zarejestrować i zapłacić za udział, wskazane jest aby system posiadał również taką funkcjonalność jeśli ktoś będzie chciał utworzyć wydarzenie na portalu .

9.

Ad. 15 Zakup subskrypcji na system syntezy mowy dla niewidomych – czy syntetyzator ma być fragmentem portalu czy chodzi o budowę samego modułu składania zleceń subskrypcji?

Odp.

Zamawiający wymaga zakupu subskrypcji na system syntetyzatora mowy dla niewidomych. Wymagane jest również zbudowanie portalu w oparciu o wytyczne WCAG w taki sposób, aby strony mogły być odczytywane przez czytniki osób niewidomych korzystających z Portalu.

10.

Ad. 18 Integracja i konfiguracja systemu elektronicznego obiegu dokumentów – czy jest to moduł zarządzania dokumentami niepowiązanymi z systemami administracji publicznej – czy musi być dodatkowo powiązany z systemem ePUAP ew. czy konieczna jest potwierdzanie tożsamości użytkowników korzystających?

Odp.

Jest to wewnętrzny system obiegu dokumentu dla użytkowników Projektu. Nie musi być powiązany z ePUAP i nie jest wymagane potwierdzanie tożsamości użytkowników. Jednakże system powinien oferować taką funkcjonalność.

11.

3.3.10) Integracja dodatkowych funkcjonalności w środowisku produkcyjnym oraz testy wydajnościowe

Czy testy wydajnościowe ma przeprowadzić firma wykonująca CMS'a czy firma zewnętrzna?
Czy są ustalone wymagania wydajnościowe?

Odp.

*Tak jak zostało to podane w „2. Specyfikacja usług wdrożeniowych i szkoleniowych” punkt 11: „11. Wykonawca przeprowadzi testy wydajnościowe Portalu na środowisku produkcyjnym zakładając 100 jednoczesnych użytkowników zalogowanych oraz 50 jednoczesnych użytkowników zalogowanych (w tym 10 korzystających z kursu e-learning). Czas odpowiedzi serwera nie może przekraczać 3 sekund”.
Testy ma prowadzić Wykonawca i przedstawiać ich wyniki Zamawiającemu.*

12.

3.3.11) Przygotowanie dokumentacji oraz przekazanie kodów źródłowych i praw
Jakie elementy powinna zawierać dokumentacja?

Odp.

Jak zostało to podane w OPZ („24. Specyfikacja wymagań odnośnie dokumentacji”) dokumentacja ma w szczególności obejmować:

- 1. Instrukcje dla administratorów*
- 2. Instrukcje dla użytkowników*
- 3. Plan testów*
- 4. Sposób przywracania Portalu po awarii*
- 5. Raporty z postępu prac*

13.

4.1 Przy wdrażaniu nowych funkcjonalności Wykonawca dostarczy raport z wdrożenia wraz z dokumentacją dla wprowadzanej funkcjonalności (kod źródłowy, opis funkcjonalności, data wprowadzenia itp.), jak również cotygodniowe i comiesięczne raporty z postępu prac.

Pytania:

Jakie elementy powinien zawierać raport z wdrożenia?

Odp.

Raport z wdrożenia ma zawierać, co najmniej podsumowanie nowych i zmienionych funkcjonalności, zakresu zmian, dat wprowadzenia.

14.

Wymaganie SIWZ: WF-001

Czy wymaganie w kontekście open source oraz <http://www.ohloh.net> odnosi się również do funkcjonalności e-learning oraz Elektronicznego Obiegu Dokumentów?

Odp.

Wymaganie to odnosi się do systemu (W)CMS. Dla pozostałych elementów zastosowanie mają poniższe wymagania:

„15. Portal oraz jego wszystkie elementy ma wykorzystywać wyłącznie rozwiązania/oprogramowanie:



1. umożliwiające wykorzystanie oraz rozwój/modyfikację bez potrzeby zakupu licencji komercyjnych
2. Umożliwiający wykorzystanie oraz rozwój/modyfikację bez ponoszenia dodatkowych kosztów (koszt zakupu licencji równy zeru)
3. Zalecane jest stosowanie wolnego i otwartego oprogramowania, w szczególności uwzględniając European Union Public Licence (EUPL 1.1)
4. w przypadku skorzystania z innych rozwiązań, Wykonawca jest zobowiązany pokryć wszystkie koszty (licencji, wsparcia itp.) niezbędne do uruchomienia systemu oraz jego utrzymania do upływu 4 lat od dnia podpisania Umowy.”

15.

Wymaganie SIWZ: WF-018

Jak brzmi pełne brzemienie frazy określonej skrótem PIAP?

Odp.

Tak, jak zostało to podane w Słowniku Pojęć:

„PIAP, Publiczny Punkt Dostępu do Internetu – darmowe punkty dostępu do Internetu, w szczególności LCK”

16.

Wymaganie SIWZ: WF-019

Jak brzmi pełne brzemienie frazy określonej skrótem JST?

Odp.

Jednostka Samorządu Terytorialnego.

17.

Wymaganie SIWZ: WF-020

Jakie atrybuty oprócz galerii zdjęć mogą powinny być możliwe do zdefiniowania w portalu?

Odp.

Nie jest to jeszcze zdefiniowane. Portal powinien umożliwiać elastyczną rozbudowę np. poprzez dodawanie dodatkowych kategorii linków itp.

18.

Wymaganie SIWZ: WF-049

W jakim miejscu alerty powinny się pojawiać dla użytkownika?

Odp.

Jak zostało to podane w WF-048:

„Portal ma posiadać funkcjonalność dodawania alertów (informacji o ważnych wydarzeniach np. związanych z bezpieczeństwem), które będą wizualizowane na stronie głównej każdego serwisu (globalnie, dla powiatu, dla gminy)”

19.

Wymaganie SIWZ: WF-051

Czy firma dostarczająca cms ma uwzględniać zakup 50 tys./rok wiadomości w firmie świadczącej takie usługi?

Odp.

Wykonawca ma zapewnić możliwość wysyłania do 50 tys wiadomości SMS rocznie.

20.

Wymaganie SIWZ: WF-077

Czy Zamawiający zapewnia źródło danych pogodowych?

Odp.

Wykonawca ma zapewnić dostęp do danych pogodowych.

21.

Wymaganie SIWZ: WF-088

Czy Zamawiający zapewnia API portalu <http://www.inwestycjawkadry.info.pl/> pozwalającego na wyszukiwanie w treściach szkoleń?

Odp.

Wykonawca ma ustalić możliwości integracji – w tym API. Zamawiający dopuszcza w razie braku możliwości integracji przekierowanie użytkownika Portalu na stronę www.inwestycjawkadry.info.pl, w celu doprecyzowania wyszukiwania i wizualizacji wyników.

22.

Wymaganie SIWZ: WF-095

Czy Zamawiający zapewnia API portalu geoportal.gov.pl pozwalającego na pobieranie informacji wymaganych do realizacji założeń SIWZ?

Odp.

Dane te są udostępniane przez Geoportal. Zamawiający zapewnia możliwość spotkania z osobami ze strony Geoportalu odpowiedzialnymi za kwestie techniczno-organizacyjne.

23.

Wymaganie SIWZ: WF-103

Prosimy o szerszy opis obiegu dokumentów LCK>RCK>WCK

Odp.

Opisany powyżej obieg dokumentów ma służyć do przesyłania (zagregowanych) statystyk wykorzystania Portalu oraz PIAP. Statystyki tworzone w LCK mają być przesyłane do RCK, tam konsolidowane w zestawienie zbiorcze i przesyłane do WCK. System ma również umożliwiać zapoznanie się z informacją, kto kiedy przesłał określony dokument, aby np. śledzić terminowość sptywania statystyk, raportów.

24.

11.1 Wykonawca ma wytworzyć treści wejściowe oraz zmigrować dane w zakresie ustalonym z Zamawiającym, w szczególności, jeśli chodzi o dane kontaktowe instytucji, dane

atrakcji turystycznych oraz instytucji kulturalnych z Agroportalu oraz danych i mechanizmów z Agroportalu

Czy istnieje dokumentacja do Agroportalu? Jakie informacje zawiera?

Czy wykonawca otrzyma dostęp do kodu źródłowego i bazy danych Agroportalu?

Odp.

Wykonawca otrzyma pełny dostęp do kodu źródłowego i bazy danych Agroportalu. Na potrzeby Wykonawcy, Zamawiający może też uruchomić na środowisku testowym kopię Agroportalu.

25.

Rozdział 7 punkt 9 OPZ. Czy serwis ma być responsywny (zmiana layoutu na telefonach komórkowych)? Czy na komórkach ma się wyświetlać inaczej niż na desktopach?

Odp.

Portal ma być responsywny.

26.

Wymaganie WF-003 OPZ. Serwis ma ofertować możliwość tworzenia treści w językach innych niż polski. Czy wymóg ten oznacza zapewnienie możliwości do utworzenia na pewnym etapie obcojęzycznej wersji całego serwisu bez potrzeby ingerencji ze strony Wykonawcy (w szczególności przetłumaczenie elementów layoutu)?

Odp.

Zamawiający nie zakłada tworzenia obcojęzycznej wersji całości Portalu, a jedynie jego wybranych elementów. Dla tych elementów Wykonawca ma umożliwić tworzenie tłumaczeń (oraz odpowiednie przetłumaczenie interfejsu/layoutu).

27.

Rozdział 7 punkt 9 OPZ. Czy wymóg dotyczący działania serwisu bez konieczności instalacji dodatkowych wtyczek dotyczy również Java Script? Czy dozwolone będzie wykorzystywanie jQuery przy produkcji serwisu?

Odp.

JavaScript nie jest wtyczką, a więc jest akceptowany. Wykorzystanie jQuery lub zbliżonych bibliotek jest dozwolone.

28.

Rozdział 7 punkt 9 OPZ. W jaki sposób powyższy wymóg wpływa na wymóg przeniesienia funkcjonalności z innych serwisów (np. <http://coie.armsa.pl/Baza,Terenow,Inwestycyjnych,16.html>), które oparte są na powyższych wtyczkach, lub wymóg możliwości publikowania plików wideo i wsparcia przeglądarki IE8 (która nie obsługuje wideo w formacie HTML5, a jedynie odtwarzane jako Flash)?

Odp.



PROGRAM
REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Mazowsze.
serce Polski

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Zamawiający wymaga przeniesienia funkcjonalności, nie zaś dokładnego odtworzenia przenieszonego rozwiązania, więc dla bazy terenów inwestycyjnych nie jest wymagane korzystanie z Flash.

*Odnosnie zapytania o pliki wideo – wymaganie Zamawiającego: „9. **Wszystkie wymagane funkcje Portalu** muszą być dostępne z poziomu przeglądarki internetowej...” odnosi się do opisywanych w OPZ funkcji. W szczególności Wykonawca nie akceptuje wtyczek – w tym technologii Flash – wykorzystywanych do nawigacji. Dla fragmentów, gdzie Portal ma mieć możliwość odtwarzania plików wideo zastosowanie technologii Flash może być zaakceptowane – po ustaleniu z Zamawiającym.*

29.

OPZ Informacje o wydarzeniach – rezerwacja miejsc: czy serwis ma tylko wyświetlać informacje o wydarzeniach, czy również obsługiwać funkcjonalność rezerwacji miejsc? Czy do rezerwacji miejsc należy przewidzieć integrację mechanizmów pozwalających na płatności przez Internet?

Odp.

Funkcjonalność rezerwacji miejsc została omówiona w odpowiedzi na pytanie 8. Zamawiający nie wymaga pełnej funkcjonalności rezerwacji miejsc, choć Zamawiający może ją zaimplementować. Akceptowalne jest dodawanie odnośników do zewnętrznych serwisów zapewniających rezerwację i obsługę płatności.

30.

Rozdział 11 OPZ. Migracja danych i wprowadzanie treści. Zamawiający wymaga, żeby wykonawca wytworzył treść. Prosimy o podanie zakresu treści, jaki będzie konieczny do wytworzenia przez wykonawcę.

Odp.

Zamawiający wymaga, aby Wykonawca dostarczył treści wejściowe w zakresie, który umożliwi ocenę wyglądu i działania Portalu (brak pustych kategorii, widoczne na stronie głównej Portalu nowości, zmigrowanie danych kontaktowych instytucji, danych atrakcji turystycznych oraz instytucji kulturalnych z Geoportalu oraz danych z Agroportalu). Szczegółowy zakres zostanie ustalony z Zamawiającym.

31.

Rozdział 3. Punkt 2. OPZ, „(...) przy czym na życzenie Zamawiającego dokona migracji Portalu na środowisko oferowane przez Zamawiającego (...)”. Prosimy o potwierdzenie, że środowisko docelowe pod względem technologii umożliwi migrację portalu. Prosimy o potwierdzenie, że migracja portalu nie będzie wymagała przepisania portalu do innej technologii.

Odp.

Docelowe środowisko techniczne będzie korzystać z nowoczesnych i wysokowydajnych komponentów. Przy jego zamawianiu zostaną również uwzględnione rozwiązania, które Wykonawca zastosuje dla budowy Portalu tak, aby możliwa była migracja bez przepisywania Portalu do innej technologii.

32.

W kontekście terminów realizacji umowy a w szczególności daty zakończenia etapu IV sygnalizujemy, iż biorąc pod uwagę termin składania i potencjalnej daty podpisania Umowy nie jest możliwe dotrzymanie na sztywno ustalonego terminu zakończenia etapu IV. Biorąc pod uwagę terminy realizacji wcześniejszych etapów, których termin realizacji określony jest w dniach etap III może zakończyć się później niż określona na sztywno data zakończenia etapu IV. Dodatkowo sygnalizujemy, że przy założeniu podpisania umowy 17 marca termin ukończenia Etapu III wypada 1 października, czyli równocześnie z przewidywanym zakończeniem Etapu IV. W takiej sytuacji realizacja Etapu IV jest niemożliwa. W związku z powyższym wnioskujemy o określenie terminu daty zakończenia etapu IV jako terminu względnego odnoszącego się do terminu zakończenia etapu III.

Odp.

Termin zakończenia etapu IV określa się następująco: „w terminie do 31.X.2014 r.”. Wszelkie postanowienia SIWZ (w szczególności OPZ i istotne postanowienia umowy) zawierające dotychczasową datę 1.X.2014 r. jako termin etapu IV zostają zastąpione datą 31.X.2014 r.

33.

Prosimy o wyjaśnienie czy przez pojęcie „Zadanie” zdefiniowane we Wzorze Umowy Zamawiający rozumie realizację wszystkich pięciu etapów łącznie z utrzymaniem, czy też tylko etapy 1-4?

Odp.

Zamawiający, jako Zadanie rozumie 5 etapów włącznie z utrzymaniem. § 5 punkt 2 odnosi się do odbiorów.

34

W kontekście zapisów Wzoru Umowy określonych w § 8 ust. 1 pkt f prosimy o ilościowe określenie treści, którą zobligowany będzie wprowadzić wykonawca. Przez ilościowe określenie treści rozumie się podanie ilości tekstu zwymiarowanego poprzez ilość stron formatu A4 zapisanych czcionką o rozmiarze 10, ilość materiałów graficznych etc.

Odp.

Zamawiający wymaga, aby Wykonawca dostarczył treści wejściowe w zakresie, który umożliwi ocenę wyglądu i działania Portalu (brak pustych kategorii, widoczne na stronie głównej Portalu nowości, zmigrowanie danych kontaktowych instytucji, danych atrakcji turystycznych oraz instytucji kulturalnych z Geoportalu oraz danych z Agroportalu). Szczegółowy zakres zostanie ustalony z Zamawiającym.

Dla danych wejściowych wytworzonych przez Wykonawcę (np. newsy przekopiowane ze stron JST, które będą mieć wizytówki na Portalu, nowe treści), Zamawiający wymaga, aby było to nie mniej niż 800 stron maszynopisu standardowego (1800 znaków na stronie A4) oraz nie mniej niż 800 grafik.

35.

W kontekście zapisów Wzoru Umowy określonych w § 8 ust. 1 pkt f prosimy o wyjaśnienie czy treści, które mają zostać wprowadzone przez wykonawcę zostaną przekazane przez Zamawiającego czy też mają zostać wytworzone przez wykonawcę?

Odp.

Patrz odpowiedź powyżej. Część treści ma być przejęta, część wytworzona przez Wykonawcę.

36

W kontekście zapisów Wzoru Umowy określonych w § 8 ust. 1 pkt g prosimy o enumeratywne określenie dokumentów, które mają być przekazywane Zamawiającemu w ramach raportów okresowych (odrębnie dla raportów tygodniowych, odrębnie dla raportów miesięcznych). Jednocześnie wnioskujemy o udostępnienie wzorów dokumentów wymaganych przez Mazowiecką Jednostkę Wdrażania Projektów Unijnych do dostarczanie, których zobligowany będzie wykonawca.

Odp.

Wymagania odnośnie dokumentów wymaganych przez Mazowiecką Jednostkę Wdrażania Programów Unijnych są określone w dokumentacji Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego na lata 2007-2013. Szczegóły zostaną określone przez Zamawiającego po dokonaniu wyboru Wykonawcy.

37.

W odniesieniu do § 8 ust. 4 Wzoru Umowy prosimy o wyjaśnienie, co w przypadku, gdy Wykonawca nie zgadza się ze zmianami zaproponowanymi przez Zamawiającego do koncepcji?

Odp.

Umowa nie przewiduje możliwości nie zgodzenia się ze zmianami, w związku z tym tego rodzaju zachowanie będzie świadczyło o nienależyтым wykonywaniu umowy.

38.

W odniesieniu do § 8 ust.6 Wzoru Umowy prosimy o wyjaśnienie, w jaki sposób ogólna koncepcja wdrożenia portalu może stanowić integralną część Umowy skoro jej wytworzenie nastąpi po podpisaniu Umowy?

Odp.

Wykonania i podpisanie koncepcji po zawarciu umowy nie przeszkadza w możliwości traktowania jej, jako wiążącej, co do sposobu realizacji umowy.

39.

W odniesieniu do § 8 ust. i 10 Wzoru Umowy prosimy o wyjaśnienie czy Zamawiający podpisze z wykonawcą umowę o powierzeniu przetwarzania danych osobowych?

Odp.

Tak, jeśli taki obowiązek będzie wynikał z przepisów i będzie to konieczne do należytego wykonania umowy.

40.

W odniesieniu do § 9 ust. 3 Wzoru Umowy prosimy o wyjaśnienie sytuacji w której nie będzie możliwości zmigrowania części usług gdyż będą one świadczone przez wykonawcę „w chmurze”?

Odp.

Zamawiający nie zamawia usług świadczonych w chmurze.

41.

W odniesieniu do § 9 ust. 4 Wzoru Umowy prosimy o wyjaśnienie rozbieżności pomiędzy tym zapisem a zapisami zawartymi w rozdziale 16 OPZ. W szczególności prosimy o informację czy Zamawiający wymaga zagwarantowania 500 godzin rocznie czy przez 4 lata. Dodatkowo prosimy o wyjaśnienie znaczenia sformułowania zawartego w OPZ: „do dowolnego wykorzystania do 31 upływu 4 lat od daty podpisania Umowy”

Odp.

Pytanie nie określa rozbieżności pomiędzy zapisami umowy i rozdziału 16 OPZ. Wymiar 500 godzin dotyczy okresu 4 lat. W punkcie 1 rozdziału 16 OPZ nastąpiła oczywista omyłka pisarska polegająca na przypadkowym wpisaniu zwrotu „31”, który niniejszym z tego punktu Zamawiający usuwa.

42.

Wnoskujemy o usunięcie zapisów § 10 Wzoru Umowy zgodnie z którymi Wykonawca zobligowany jest do wykonywania wszelkich prac wskazanych przez Zamawiającego. Zamawiający nie przewiduje żadnej procedury w ramach której wykonawca mógłby poddać pod dyskusję zasadność zgłaszanych uwag. Ponadto Zamawiający zastrzegł sobie prawo do arbitralnego ustalania terminu realizacji zgłoszonych uwag w terminie 1 dnia.

Odp.

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

43.

Wnoskujemy o usunięcie zapisu określonego w § 11 ust. 5 Wzoru Umowy, Zapis w takiej formie powoduje rażącą nierówność stron umowy ponieważ Wykonawca, nawet po dokonaniu odbioru przez Zamawiającego nie będzie miał pewności czy Zamawiający uznał przedmiot zamówienia za wykonany prawidłowo.

Odp.

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

44.

Prosimy o jednoznaczne określenie czy w przypadku „Odbioru Zadania” o którym mowa w §12 Wzoru Umowy, chodzi o odbiór etapu IV czy też zakończenie całej umowy?

Odp.

Chodzi o odbiór całego zakresu składającego się na etapy I-IV.

45.

Prosimy o jednoznaczne określenie czy w przypadku „Odbioru Zadania” o którym mowa w §13 ust. 2 Wzoru Umowy, płatność 80% nastąpi po odbiorze etapu IV czy też na zakończenie całej umowy?

Odp.

Płatność 80% nastąpi po odbiorze całego zakresu składającego się na etapy I-IV.

46.

Wnosimy o dokonanie modyfikacji §14 w taki sposób aby umożliwić udzielenie Zamawiającemu licencji na standardowe oprogramowanie niezbędne do budowy portalu. W szczególności w przypadku zastosowania standardowego oprogramowania do budowy Systemu wnioskujemy o określenie czy licencja ma zawierać prawo do modyfikacji czy też nie.

Odp.

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

47.

Wnosimy o dokonanie modyfikacji §14 ust 9 w którym Zamawiający obliguje wykonawcę do dostarczania najnowszych wersji oprogramowania do którego prawa autorskie przekazał Zamawiającemu, ponieważ po przekazaniu praw autorskich Wykonawca nie może przekazywać Zamawiającemu nowych wersji oprogramowania, gdyż istnieje tylko jedna wersja, do której prawa będzie miał Zamawiający.

Odp.

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

48.

Prosimy o wyjaśnienie czy wymaganie"

6. Portal oraz jego wszystkie elementy ma wykorzystywać wyłącznie rozwiązania/oprogramowanie:

a. umożliwiające wykorzystanie oraz rozwój/modyfikację bez potrzeby zakupu licencji komercyjnych

b. Umożliwiające wykorzystanie oraz rozwój/modyfikację bez ponoszenia dodatkowych kosztów (koszt zakupu licencji równy zero)

c. Zalecane jest stosowanie wolnego i otwartego oprogramowania, w szczególności uwzględniając European Union Public Licence (EURL 1.1)

d. w przypadku skorzystania z innych rozwiązań, Wykonawca jest zobowiązany pokryć wszystkie koszty (licencji, wsparcia itp.) niezbędne do uruchomienia systemu oraz jego utrzymania do upływu 4 lat od dnia podpisania Umowy.”

należy rozumieć w ten sposób, że wykonawca może zaoferować rozwiązanie oparte o oprogramowanie komercyjne pod warunkiem, że pokryje koszty licencji niezbędne do uruchomienia systemu oraz jego utrzymania do upływu 4 lat od dnia podpisania Umowy? Czy mogą to być licencje czasowe?

Czy w przypadku zaoferowania rozwiązania opartego o oprogramowanie komercyjne i pokrycia kosztów licencji przez Wykonawcę wymagania o numerach WF-001 oraz WF-002 nie mają zastosowania?

Odp.

Wykonawca może zaoferować rozwiązanie oparte o oprogramowanie komercyjne, jeśli pokryje koszty licencji wraz z przekazaniem pełni praw do modyfikacji i swobodnej duplikacji części lub całości oraz prawem do aktualizacji zgodnie z zapisami SIWZ. Zamawiający nie przewiduje zakupu licencji czasowych na CMS (wymagane są licencje na czas nieograniczony).

49.

W odniesieniu do wymagania WF-002 - czy Zamawiający dopuści rozwiązanie wykorzystujące portlety w standardzie JSR-168 dla których istnieją różne dostępne publicznie repozytoria zawierające portlety tworzone przez podmioty zewnętrzne?

Odp.

Zamawiający dopuści takie rozwiązanie.

50.

W związku z zapisami punktu 6 OPZ dopuszczającymi wykorzystanie licencji komercyjnych prosimy o wyjaśnienie czy w przypadku zastosowania systemu CMS na licencji komercyjnej Zamawiający zrezygnuje z wymagania WF-001 ?

Odp.

Tak.

51.

W związku z wymaganiem WF-001 zwracamy uwagę, że stanowi ono ograniczenie konkurencji ponieważ zawęży spektrum możliwych rozwiązań, które może zastosować wykonawca, wyłącznie do takich, które posiadają swój profil na portalu www.ohloh.net. Zwracamy uwagę, że poza projektami zgromadzonymi na ww. portalu są także inne, które pomimo, że nie posiadają tam swojego profilu, są aktywnie rozwijanymi rozwiązaniami. Dodatkowo tak sformułowane wymaganie ogranicza konkurencję wykluczając zastosowanie licencji komercyjnych, co jest niespójne z pozostałymi postanowieniami SIW (które takie licencje dopuszczają). W związku z powyższym wnosimy o usunięcie wymagania WF-001

Odp.

Zamawiający wymaga oferowania rozwiązań popularnych i aktywnie rozwijanych. Portal ohloh, do którego Zamawiający odnosi się w OPZ jest dostępny dla każdego projektu, który utrzymuje swój kod źródłowy w repozytorium, więc nie stanowi to ograniczenia dla projektów open source.

Dla rozwiązań komercyjnych (które są dozwolone pod warunkiem poniesienia opłat przez Wykonawcę z uwzględnieniem prawa do swobodnej duplikacji, modyfikacji i aktualizacji na zasadach określonych w SIWZ) WF-001 nie ma zastosowania.

53.

Prosimy o wyjaśnienie jak należy rozumieć wymaganie WF-003. W szczególności czy możliwość tworzenia treści w innym języku należy rozumieć poprzez udostępnienie funkcjonalności umożliwiającej stworzenie strony i wprowadzenie treści w obcym języku przez osobę redagującą stronę?



Odp.

Portal ma docelowo posiadać wersje obcojęzyczne dla wybranych treści (np. wizytówek gmin, informacji dla inwestorów). Dla tego rodzaju treści ma być możliwość podawania tekstów w języku głównym (polskim) oraz alternatywnym (np. angielskim, niemieckim). W wypadku braku podania przez administratora Portalu tłumaczenia ma być dostępna funkcjonalność wywołania tłumaczenia na inny język – np. przez link do Google Translate lub podobnego rozwiązania.

53.

W związku z wymaganiem WF-051 wnosimy o dokładne wyspecyfikowanie liczby informacji SMS rocznie. Sformułowanie „co najmniej 50tyś wiadomości” użyte przez Zamawiającego nie pozwala na dokonanie jakichkolwiek szacunków związanych z kosztami infrastruktury, łącza lub transferu takiego ruchu i w konsekwencji uniemożliwia sporządzenie oferty.

Odp.

Na potrzeby wyceny należy przyjąć 50 tysięcy wiadomości SMS rocznie.

54.

W kontekście wymagania WF-051 prosimy o informację kto będzie ponosił koszty wysyłania wiadomości SMS?

Odp.

Koszt ponosi Wykonawca.

55.

W odniesieniu do wymagania WF-062 prosimy o wyjaśnienie czy Zamawiający dopuszcza aby były tylko rozkłady niektórych przewoźników?

Odp.

Zamawiający dopuszcza taką możliwość, jednak lista przewoźników powinna być skonsultowana z Zamawiającym, aby uniknąć pominięcia znaczących przewoźników lokalnych.

56.

W odniesieniu do wymagania WF-062 prosimy o wyjaśnienie czy w katalogu mają być uwzględnieni jedynie przewoźnicy z regionu Mazowsza?

Odp.

Zamawiający wymaga ujęcia w katalogu przewoźników świadczących usługi na terenie Mazowsza.

57.

Prosimy o wyjaśnienie w kontekście wymagania WF-062 czy Zamawiający zapewni dostarczenie informacji o liście przewoźników i rozkładach jazdy i będzie je na bieżąco aktualizował?

Odp.

Jak wynika z WF-062 oraz powyższych odpowiedzi: Zamawiający wymaga stworzenia katalogu przewoźników zawierającego m.in. linki do ich stron, gdzie znajdować się mogą rozkłady. Portal ma umożliwiać definiowanie przystanków, dla których Przewoźnik może aktualizować rozkład – podobnie jak dla innych wizytówek w Portalu.

58.

W kontekście wymagania WF-063 prosimy o wyjaśnienie czy Zamawiający dostarczy mapę przystanków?

Odp.

Portal ma umożliwiać taką funkcjonalność, ale nie jest wymagane zmapowanie wszystkich przystanków na Mazowszu. W wypadku zainteresowania Przewoźników, Zamawiający przekaże dane od nich Wykonawcy lub Przewoźnicy dodadzą przystanki samodzielnie.

59.

W odniesieniu do wymagania WF-063 prosimy o wyjaśnienie na jakiej zasadzie i kiedy Wykonawca ma zaproponować listę dodatkowych usług związanych z GIS. Czy taka lista dodatkowych usług będzie podlegała akceptacji - jeżeli tak to w jakim trybie? Ponadto prosimy o wyjaśnienie czy koszty wytworzenia dodatkowych usług zostaną pokryte z puli 500 godzin jaką Zamawiający przewidział na prace rozwojowe?

Odp.

Z treści pytania wynika, że odnosi się ono do WF-066. Zamawiający oczekuje, że Wykonawca dokona samodzielnej analizy możliwych do przedstawienia danych, które mogą być interesujące dla użytkowników Portalu (np. w oparciu o załączniki do OPZ pokazujące implementacje usług mapowych) i zaproponuje taką listę Zamawiającemu, który następnie zdecyduje, które z tych danych chce mieć. Dodanie tych danych nie zostaje pokryte z puli 500 godzin – jest traktowane podobnie jak inicjalne wypełnienie Portalu treścią.

60.

W kontekście wymagania WF-066 prosimy o informację czy wykonawca zobligowany jest jedynie do dostarczenia funkcjonalności czy również do dostarczenia danych dotyczących tras. Jeśli wykonawca zobligowany jest do dostarczenia danych dotyczących tras prosimy o przedstawienie szczegółowych wymagań.

Odp.

Wykonawca ma zapewnić funkcjonalność dodawania tras rowerowych oraz wprowadzić informacje o co najmniej wybranych trasach. Minimalnym wymaganiem jest dodanie ścieżek rowerowych w Warszawie: <http://www.zdm.waw.pl/zarząd-drog-miejskich/zadania-zdm/badania-i-analizy/mapa-ściezek-rowerowych-w-warszawie/> oraz co najmniej 30 ścieżkach/trasach rowerowych poza Warszawą. Akceptowalne jest zrealizowanie tego przez Wykonawcę w taki sposób, że w porozumieniu z zewnętrznym podmiotem odwoła się do opisu trasy rowerowej (np. <http://rowerempomazowszu.pl/2013/08/powrot-z-ciechanowa-ok-82-km/>) i przejmie dane mapowe – podając autora.

61.

W związku z wymaganiem WF-067 prosimy o wyjaśnienie czy przez przeniesienie funkcjonalności Zamawiający rozumie wykorzystanie istniejącego komponentu flash czy stworzenie jego funkcjonalności od zera? Czy Zamawiający dysponuje prawami do istniejącego komponentu flash na stronie wskazanej w wymaganiu?

Odp.

Zamawiający wymaga odtworzenie funkcjonalności bez korzystania z technologii Flash.

62.

W kontekście wymagania WF-067 prosimy o doprecyzowanie ilości danych, które mają zostać przeniesione do portalu oraz ich formatu.

Odp.

Portal jest zrealizowany w technologii php/sql + pliki graficzne (png/jpg) – ilość danych nie więcej niż 5 GB (głównie pliki graficzne).

63.

W kontekście wymagania WF-74 prosimy o wyjaśnienie czy Zamawiający zapewni interfejs do pozyskiwania z serwisu <http://zielonalinia.gov.pl> danych do wyszukiwania ofert pracy? Powyższy serwis w chwili obecnej nie udostępnia funkcjonalności udostępniania ogłoszeń zewnętrznym serwisom.

Odp.

Serwis udostępnia taką funkcjonalność. Wykonawca jest odpowiedzialny za jej implementację.

64.

Odnosnie wymagania WF-068 - <http://www.inwestycjawkadry.info.pl/> jest zewnętrznym portalem, czy Zamawiający zapewni dostęp do danych niezbędnych do wyszukiwania w tym portalu? w jaki sposób ma się odbywać wyszukiwanie treści oraz szkoleń dostępnych w ramach portalu <http://www.inwestycjawkadry.info.pl/> ?

Odp.

Minimalne wymaganie Zamawiającego to przekierowanie na stronę www.inwestycjawkadry.info.pl, gdzie użytkownik może wyszukać sobie oferty. Szersza integracja (przekierowanie z Portalu uwzględniające pewne parametry wybrane przez użytkownika w URL wywołania – np.: [http://www.inwestycjawkadry.info.pl/szkolenia-medycyna,k,13.html?f\[wo\]=7&f\[efs\]=0](http://www.inwestycjawkadry.info.pl/szkolenia-medycyna,k,13.html?f[wo]=7&f[efs]=0) lub prezentacja wyników w Portalu) jest mile widziana, ale nie jest wymaganiem. Szczegóły implementacji zostaną uzgodnione w terminie późniejszym.

65.

W kontekście wymagania WF-089. Prosimy o wskazanie linków do funkcjonalności które mają zostać przeniesione. Ponadto prosimy o wyjaśnienia w jakiej technologii zostały

wytworzone poszczególne funkcjonalności oraz wyjaśnienie czy Zamawiający dysponuje do tych funkcjonalności kodami źródłowymi oraz posiada prawa autorskie do wskazanych funkcjonalności?

Odp.

Funkcjonalności były rozwijane dla portalu opartego na CMS Joomla! w technologii PHP/SQL. Zamawiający posiada kody źródłowe i posiada do nich prawa autorskie.

66.

W kontekście wymagania WF-089 prosimy o doprecyzowanie jakie treści wykonawca ma przenieść. W szczególności prosimy o określenie ilości treści poprzez podanie ilości stron do zmigrowania, liczby grafik etc."

Odp.

Wykonawca ma przenieść całokształt treści, które są umieszczone w serwisie Agroportal. Będzie to nie mniej niż 100 stron znormalizowanego tekstu, oraz nie mniej niż 100 grafik etc..

67.

W kontekście wymagania WF-103 prosimy o wyspecyfikowanie jakie dokumenty miałyby być przedmiotem obiegu.

Odp.

Funkcjonalność obiegu dokumentów ma przede wszystkim służyć do przesyłania raportów i statystyk między LCK, RCK i WCK. Wykorzystywane formaty plików to przede wszystkim XML, PDF, DOC, RTF, XLS, JPG, PNG itp..

Pytanie 68.

W kontekście wymagań WF-102 - WF-104 prosimy o wyjaśnienie co Zamawiający rozumie przez obieg dokumentów - w szczególności czy wymaganie dotyczy dostarczenia systemu do zarządzania dokumentami zgodnego z JRWA jeśli tak to prosimy o określenie ilości podmiotów dla których taki obieg ma być dostarczony. Czy też wymagania dotyczą opracowania wewnętrznego procesu umożliwiającego obieg dokumentów w ramach użytkowników portalu? Prosimy o wyjaśnienie, na czym miałyby polegać funkcjonalność obiegu dokumentów poprzez podanie przykładowych scenariuszy lub przypadków użycia.

Odp.

Przez obieg dokumentów zamawiający rozumie system zarządzania obiegiem zadań oraz dokumentów działającego w oparciu o mechanizmy typu workflow, nie jest wymagane zaimplementowanie pełnego JRWA, jednakże wskazane jest, aby system posiadał taką możliwość. Na obecnym etapie realizacji projektu będzie on obsługiwał około 180 Centrów Kompetencji (CK -PIAP) na terenie Województwa Mazowieckiego. Jego główną funkcjonalnością będzie ewidencjonowanie raportów z działalności CK, oraz funkcjonalność zdalnego nadawania zadań dla części i całości CK. Powinien posiadać funkcjonalność swobodnej modyfikacji przepływu dokumentów.

69.

W kontekście wymagania mówiącego o konieczności zagwarantowania wsparcia portalu dla top 10 przeglądarek wykorzystywanych w Polsce (za <http://www.ranking.pl/pl/rankings/web-browsers.html>) do upływu 4 lat od daty podpisania umowy, w szczególności poprzez dostosowywanie Portalu bez dodatkowych kosztów dla Zamawiającego prosimy o informację czy Zamawiający uwzględnił w budżecie koszty z tym związane? Pragniemy zaznaczyć iż w sytuacji bardzo dynamicznych zmian w zakresie rynku przeglądarek internetowych oraz bardzo długim okresie czasu tj. 4 lata spełnienie tego wymagania może łączyć się z kilkukrotną w przestrzeni całości okresu świadczenia usługi koniecznością zmiany technologii wykonania portalu i ogromnymi nakładami finansowymi jakie musi zarezerwować na ten cel wykonawca.

Jednocześnie wnioskujemy aby opracowywany System zapewniał zgodność z przeglądarkami top 10 wykorzystywanych w Polsce w momencie produkcyjnego uruchomienia Systemu.

Odp.

Zamawiający wymaga, aby Wykonawca stosował rozwiązania oraz technologie, które umożliwią zgodność z top 10 przeglądarek do upływu 4 lat od daty podpisania umowy bez dodatkowych kosztów dla Zamawiającego (również bez zużywania limitu 500 godzin na aktualizacje). Wymaganiem wobec Portalu jest dostępność dla różnych użytkowników, więc nie akceptowalne jest zbudowanie Portalu w oparciu o technologię, która zapewnia zgodność tylko w momencie uruchomienia systemu, ale potem nie będzie rozwijana.

70.

W kontekście wymagania dotyczącego pozycjonowania Portalu (SEO) poprzez: „Dodanie słów kluczowych do pozycjonowania na frazy Mazowszanie, Mazowsze, Społeczeństwo informacyjne (zapewniając, że Portal będzie dla tych fraz nie dalej niż na 3 stronie wyników Google)” prosimy o wyjaśnienie kto będzie odpowiedzialny za tworzenie i uzupełnianie oraz aktualizację treści na portalu - czy będzie to Wykonawca? Zwracamy uwagę, że skuteczne pozycjonowanie opiera się przede wszystkim na tworzeniu wartościowego kontentu (treści) na portalu, i w przypadku gdyby za tworzenie i publikację treści odpowiadał ktokolwiek inny niż Wykonawca- to niemożliwym jest zapewnienie skutecznego pozycjonowania przy zachowaniu zgodności z zasadami i wytycznymi Google dotyczącymi pozycjonowania stron.

Odp.

Wymagania do pozycjonowania i pozycji w Google odnoszą się do okresu inicjalizacji, kiedy za zapewnienie treści odpowiada Wykonawca. Poza okresem inicjalizacji odpowiedzialnym za uzupełnianie i aktualizację treści będzie Zamawiający, który będzie uwzględniał zalecenia odnośnie SEO przekazywane przez Wykonawcę. Wykonawca nie jest zobowiązany zapewnić pozycji w Google, jeśli Zamawiający nie uwzględni tych zaleceń.

Pytanie 71.

W kontekście wymagania dotyczącego pozycjonowania Portalu (SEO) poprzez: „Dodanie słów kluczowych do pozycjonowania na frazy Mazowszanie, Mazowsze, Społeczeństwo informacyjne (zapewniając, że Portal będzie dla tych fraz nie dalej niż na 3 stronie wyników Google)” - w przypadku gdyby za tworzenie i aktualizację treści na portalu odpowiadały inne podmioty niż Wykonawca - wnosimy o usunięcie tego zapisu gdyż dotyczy on świadczenia niemożliwego do zrealizowania w takim przypadku przez Wykonawcę.

Odp.

Zapis odnosi się do inicyjalnej fazy realizacji, gdy za tworzenie treści i ich wprowadzanie odpowiada Wykonawca – do momentu odbioru końcowego przy etapie IV. Zamawiający wyklucza użycie przez Wykonawcę mechanizmów tzw. „Black Hat SEO”

72.

W kontekście wymagania dotyczącego pozycjonowania Portalu (SEO) poprzez: „Dodanie słów kluczowych do pozycjonowania na frazy Mazowszanie, Mazowsze, Społeczeństwo informacyjne (zapewniając, że Portal będzie dla tych fraz nie dalej niż na 3 stronie wyników Google)” prosimy o wyspecyfikowanie kiedy, jak często i w ciągu jakiego okresu będzie weryfikowana pozycja portalu w wynikach wyszukiwania.

Odp.

Zamawiający będzie to weryfikować - od zakończenia etapu II do zakończenia etapu IV.

73.

W związku z zapisem "Wykonawca ma zapewnić zgodność Portalu ze zmieniającymi się przepisami przed ich wejściem w życie" wnosimy o jego wykreślenie. Niektóre zmiany legislacyjne mogą wymagać podjęcia decyzji przez Zamawiającego co do sposobu ich implementacji. Tak sformułowany zapis powoduje, że Zamawiający przerzuca na Wykonawcę konieczność podejmowania decyzji czy i w jaki sposób zmiany te miałyby być uwzględnione. W przypadku krótkiego vacatio legis niektórych zmian prawnych, może to być także świadczeniem niemożliwym ponieważ nakład prac w takim przypadku może nie pozwolić na wdrożenie zmiany w terminie nakładanym przez ustawodawcę.

Odp.

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

74.

W kontekście zapisów OPZ:

1. " Portal powinien być zbudowany z uwzględnieniem najlepszych praktyk tworzenia stron WWW, w szczególności zgodnie ze standardami i praktykami wyznaczanymi przez World Wide Web Consortium (W3C), jak również m.in. z wykorzystaniem wymagań przedstawionych w dokumentach: Web Content Accessibility Guidelines (WCAG), Mobile Web Best Practices 1.0 (MWBP), Web Content Accessibility and Mobile Web; Making a Web Site Accessible Both for

People with Disabilities and for Mobile Devices, Shared Web Experiences: Barriers Common to Mobile Device Users and People with Disabilities.”

2." Portal ma być zbudowany zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 kwietnia 2012 r. w sprawie Krajowych Ram Interoperacyjności, minimalnych wymagań dla rejestrów publicznych i wymiany informacji w postaci elektronicznej oraz minimalnych wymagań dla systemów teleinformatycznych w szczególności, jeśli chodzi o spełnianie wymagań WCAG 2.0 (poziom AA)"

oraz jednoczesnego wymogu określonego następująco: "Dla każdej wyświetlanej treści portalu ma być dostępny panel/funkcjonalność pozwalająca na dzielenie się w oparciu o media społecznościowe (minimum to Facebook, NK, Twitter)" prosimy o wyjaśnienie czy Wykonawca będzie zwolniony z zagwarantowania realizacji wymagań wymienionych w pkt.

li 2 w przypadku gdy zintegrowane funkcje portali społecznościowych lub komponenty integracyjne tych wymagań nie spełniają.

Odp.

Zewnętrzne komponenty i serwisy nie muszą spełniać ww. wymagań.

75.

W odniesieniu do zapisów dotyczących migracji treści prosimy o określenie wszystkich źródeł danych do migracji wraz z ilościowym określeniem liczby danych do migracji przez podanie liczby stron do zmigrowania, ilości materiałów multimedialnych i objętości danych do zmigrowania.

Odp.

Wykonawca jest odpowiedzialny za inicjalne wprowadzenie treści.

76.

W odniesieniu do zapisu „Wykonawca ma zaprezentować Zamawiającemu prototyp Portalu uwzględniający dobre praktyki oraz podane w tym dokumencie wymagania, po czym ma dostosować wygląd i funkcjonalność do zgłoszonych przez Zamawiającego uwag. Prototyp ma poprawnie przechodzić testy walidacji na stronie validator.w3.org” prosimy o określenie procedury zgłaszania przez Zamawiającego uwag oraz określenie procedury w przypadku, gdyby Wykonawca nie zgadzał się ze zgłoszonymi przez Zamawiającego uwagami.

Odp.

Zamawiający może zgłaszać uwagi niezwłocznie po zapoznaniu się z materiałem, do którego ma uwagi. Postanowienia OPZ nie przewidują możliwości „nie zgadzania się” z uwagami.

77.

W związku z zapisem: „Wykonawca przeprowadzi badania użyteczności (usability) Portalu dla grupy użytkowników, którą zapewni Zamawiający, przygotuje raport z wyników badań oraz w uzgodnieniu z Zamawiającym wdroży ew. wymagane zmiany.” prosimy o określenie liczby użytkowników w grupie, którą zapewni Zamawiający.

Odp.

Zamawiający zapewni, co najmniej 5 osób.

78.

W związku z zapisem: „Wykonawca przeprowadzi badania użyteczności (usability) Portalu dla grupy użytkowników, którą zapewni Zamawiający, przygotuje raport z wyników badań oraz w uzgodnieniu z Zamawiającym wdroży ew. wymagane zmiany.” prosimy o określenie procedury opracowania raportu, wymagań co do zawartości tego raportu i procedury uzgadniania ewentualnych zmian. Prosimy o określenie w jaki sposób miałyby zostać ustalone zmiany w przypadku gdyby uwagi zgłaszane przez członków grupy wzajemnie się wykluczały lub były niezgodne z przepisami, wymaganiami OPZ lub innymi ustaleniami z Zamawiającym.

Odp.



PROGRAM
REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Mazowsze.
serce Polski

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Postanowienia OPZ przewidują konieczność wdrażania tylko takich zmian, które zostaną uzgodnione z Zamawiającym, co pozwoli wyeliminować zmiany wzajemnie się wykluczające itp. Raport powinien obejmować m.in.:

- *Spis treści*
- *Streszczenie badania*
 - *Uzasadnienie badania*
 - *Datę testów*
 - *Ilość i rodzaj uczestników (bazując na wcześniej zdefiniowanych osobach użytych przy projektowaniu UI np. w Axure, Mockup Screens etc.)*
 - *Długość testów*
 - *Miejsce testów*
 - *Główne ustalenia badania*
- *Cel badania*
- *Uczestników*
- *Metodologię badania*
- *Ustalenia i rekomendacje*
- *Podsumowanie*
- *Załączniki*

79.

W związku z zapisem: „Wykonawca przeprowadzi badania użyteczności (usability) Portalu dla grupy użytkowników, którą zapewni Zamawiający, przygotuje raport z wyników badań oraz w uzgodnieniu z Zamawiającym wdroży ew. wymagane zmiany.” prosimy o określenie procedury rozwiązywania konfliktów w przypadku gdyby Wykonawca nie zgadzał się z zaprezentowanymi przez grupę uwagami.

Odp.

Por. odpowiedź w pkt. 78 powyżej.

80.

W związku z zapisem: „Wykonawca przekazuje Zamawiającemu prawa wynikające z licencji z datą podpisania protokołu odbioru kodów źródłowych oraz dokumentacji” prosimy o określenie w którym etapie nastąpi przekazanie licencji. Zwracamy uwagę, że przepisy podatkowe obligują wykonawcę do wystawienia faktury VAT w momencie udzielenia licencji. Wnosimy o dokonanie stosownych modyfikacji Wzoru Umowy aby została zapewniona zgodność z ustawą o VAT.

Odp.

Przekazanie licencji następuje najpóźniej w ramach odbioru etapu IV.

81.

W związku z zapisem „7. Wykonawca dokona nieodpłatnego przeniesienia na Zamawiającego autorskich praw majątkowych dla elementów multimedialnych i graficznych Portalu, szablonów wyglądu oraz kodów źródłowych elementów stworzonych na potrzeby Portalu. Nie dotyczy to sytuacji, gdy stosowane są komponenty na licencji GPL dla których wystarczy przekazanie licencji,” Prosimy o wyjaśnienie co w przypadku dostarczenia Zamawiającemu licencji komercyjnych?

Odp.

Zamawiający wymaga przeniesienia na Zamawiającego autorskich praw majątkowych.

82.

W związku z zapisem: „10. W przypadku, gdy Zamawiający po raz trzeci nie potwierdzi odbioru funkcjonalności danego etapu prac, Zamawiający ma prawo wskazać podmiot zewnętrzny, który przeprowadzi audyt, jakości Portalu, przy czym Wykonawca pokrywa koszt takiego audytu, jakości oraz jest zobowiązany wdrożyć jego ustalenia” wnosimy o określenie limitu kosztów, które byłyby zobowiązany pokryć Wykonawca.

Odp.

Zamawiający nie określa takiego limitu.

83.

W związku z wymaganiami:

1. „11. Wykonawca przeprowadzi testy wydajnościowe Portalu na środowisku produkcyjnym zakładając 100 jednoczesnych użytkowników zalogowanych oraz 50 jednoczesnych użytkowników zalogowanych (w tym 10 korzystających z kursu e-learning). Czas odpowiedzi serwera nie może przekraczać 3 sekund”

2. „2. Wykonawca zapewni dostępność (uptime) Portalu na poziomie SLA 99,9%, przy czym jest zobowiązany do raportowania tego Zamawiającemu miesięcznie wraz z liczbą niedostępności oraz czasem ich trwania, jak również średnim czasem wczytywania się stron (w oparciu o listę stron i funkcjonalności ustaloną wraz z Zamawiającym) - w szczególności dla użytkowników posiadających transfer 512 kb/s dla pobierania i 256 kb/s dla wysyłania:

a. Średni czas wczytywania się strony startowej Portalu nie może przekraczać 2 sekund

b. średni czas przejścia do podstrony nie może przekraczać 1,5 sekundy”

prosimy o wyjaśnienie, dlaczego w przypadku testów wydajnościowych przeprowadzanych bezpośrednio na środowisku produkcyjnym czas testowane czasy mają być dłuższe niż średnie czasy odpowiedzi mierzone dla użytkowników? Wnosimy o dokonanie modyfikacji przez ujednoczenie czasów i wprowadzenie zasady pomiaru czasów odpowiedzi serwera bezpośrednio na środowisku produkcyjnym bez uwzględniania opóźnień na łączach użytkowników, na które Wykonawca nie ma wpływu. Jednocześnie zwracamy uwagę na bardzo wysokie koszty zapewnienia dostępności portalu na poziomie SLA 99,9% który to poziom wydaje się być nieadekwatny do charakteru Systemu.

Odp.

Zamawiający zgodnie z prawem zamówień publicznych nie dokonuje wyjaśnienia powodów wprowadzenia do SIWZ określonych postanowień tylko ich brzmienia. Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ. Na marginesie Zamawiający wskazuje, że Wykonawca nie ma wpływu na opóźnienia na łączach użytkowników, jednak może samodzielnie przeprowadzić testy symulujące łącza o podanych parametrach i przysyłać wyniki takich testów Zamawiającemu.

Wymagania podane przy okazji testów obciążeniowych odnoszą się do czasu odpowiedzi serwera, zaś wymagania podane w dalszej części odnoszą się do wykorzystania produkcyjnego – stąd różne wartości.

84.

W związku z wymaganiem: „2. Wykonawca zapewni dostępność (uptime) Portalu na poziomie SLA 99,9%, przy czym jest zobowiązany do raportowania tego Zamawiającemu miesięcznie wraz z liczbą niedostępności oraz czasem ich trwania, jak również średnim czasem wczytywania się stron (w oparciu o listę stron i funkcjonalności ustaloną wraz z Zamawiającym) - w szczególności dla użytkowników posiadających transfer 512 kb/s dla pobierania i 256 kb/s dla wysyłania:

- a. Średni czas wczytywania się strony startowej Portalu nie może przekraczać 2 sekund
- b. Średni czas przejścia do podstrony nie może przekraczać 1,5 sekundy”

Prosimy o wyjaśnienie w jaki sposób Wykonawca ma dokonywać pomiaru prędkości dla użytkowników na stacjach użytkowników? W jaki sposób Wykonawca ma określać prędkość łącz użytkowników? Wnosimy o usunięcie tego zapisu ponieważ jest on niemożliwy do zrealizowania. Wykonawca jest w stanie prowadzić pomiary czasów odpowiedzi systemu jedynie bezpośrednio na środowisku produkcyjnym i nie ma wpływu na opóźnienia generowane przez infrastrukturę internetową poza swoją serwerownią.

Odp.

Zamawiający podtrzymuje postanowienia SIWZ. Patrz odpowiedź powyżej – Wykonawca jest w stanie przeprowadzać zautomatyzowane testy aplikacji w tym symulujące łącze o niskiej przepustowości.

85.

W związku z zapisem „1. Wykonawca zapewnia Zamawiającemu pakiet 500 godzin prac rozwojowych do dowolnego wykorzystania do 31 upływu 4 lat od daty podpisania Umowy.” Prosimy o określenie procedury zlecenia i rozliczania pakietu 500 godzin prac. Prosimy o wyjaśnienie czy chodzi o 500 roboczogodzin?

Odp.

Chodzi o 500 roboczogodzin zamawianych w oparciu o formularz zamówienia zaproponowany przez Zamawiającego, zgodnie z punktem 16.3 OPZ. Pakiet 500 godzin nie podlega osobnym rozliczeniom i musi być uwzględniony w cenie ofertowej.

Prace rozwojowe będą świadczone na podstawie zleceń określających zakres i termin wykonania, do których wykonawca będzie przyporządkowywał zasochłonność, zgodnie z pkt 16.3 OPZ.

W §15 ust. 2 istotnych postanowień umowy dodaje się pkt f i g) w brzmieniu:

f. „za opóźnienie w wykonaniu zleconych prac rozwojowych 0,2% wynagrodzenia brutto wymienionego w § 13 ust. 1 Umowy za każdy dzień opóźnienia w stosunku do terminu określonego w zaakceptowanym zleceniu”.

g. „za nieuzasadnioną odmowę wykonania prac rozwojowych 2% wynagrodzenia brutto wymienionego w § 13 ust. 1 Umowy za każdy przypadek.

86.

Prosimy o wyjaśnienie celowości wprowadzenia w Formularzu ofertowym tabeli nr 1. Szczegółowa specyfikacja cenowa?

Odp.



PROGRAM
REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Mazowsze.
serce Polski

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Zamawiający nie ma obowiązku wyjaśniania celowości określonych wymagań tylko wątpliwości wynikających z ich brzmienia.

87.

Prosimy o wyjaśnienie w jaki sposób należy przypisać koszt realizacji poszczególnych wymagań zawartych w OPZ na pozycje zawarte tabeli nr 1. Zawartej w Formularzu ofertowym?

Odp.

Zgodnie z pkt 2 formularza ofertowego ceny w pozycjach wyszczególnionych w tabeli muszą obejmować cały zakres przedmiotu umowy, (jeśli zakres nie został literalnie odzwierciedlony w opisach wynikających z tabeli należy przyporządkować wartości do pozycji najbardziej zbliżonych rodzajowo).

88.

Prosimy o wyjaśnienie czy suma wartości poszczególnych wierszy tabeli nr.1 Formularza ofertowego jest równa wartości wykonania całego zamówienia przez Wykonawcę? Jeśli tak prosimy o wskazanie w których pozycjach należy uwzględnić koszt związane z zapewnieniem wsparcia, hostingu, migracji, etc.?

Odp.

Por. odpowiedź w pkt 87 powyżej.

89.

Prosimy o wyjaśnienia znaczenia poszczególnych wierszy w kolumnie „Zakres przedmiotu zamówienia” tabeli nr 1 zawartej w Formularzu ofertowym. W szczególności zwracamy uwagę, iż niektórych pozycji nie można połączyć z żadnymi wymaganiami zawartymi w OPZ. Przykładowo dotyczy to wierszy o lp. 13,15,18. Wnosimy o usunięcie z formularza oferty tabeli 1 ponieważ nie ma do niej żadnego odwołania we Wzorze Umowy, jak również zawiera ona elementy nie wymienione w OPZ.

Odp.

Zamawiający nie ma obowiązku wyjaśniania znaczenia określonych wymagań tylko wątpliwości wynikających z ich brzmienia.

90.

W związku z wymaganiami:

„Portal ma uwzględniać wymogi bezpieczeństwa oraz dobre praktyki OWASP (www.owasp.org). W szczególności:

Logowanie powinno korzystać z bezpiecznego połączenia SSL z certyfikatem serwera"

Czy Wykonawca ma zapewnić zaufany certyfikat SSL dla serwera przez okres 4 lat od podpisania umowy?

Odp.

Tak

91.

W związku z wymaganiem:

„8, Określenie ogólnych wymagań technicznych serwera

1. Serwer, na którym ma działać Portal (środowisko produkcyjne) ma mieć parametry nie gorsze niż:

a. Procesor: co najmniej 2 CPU o co najmniej 4 rdzeniach o wydajności pozwalającej uzyskać nie mniej niż 8000 punktów dla procesora w teście PassMark Software (www.cpubenchmark.net/cpu_list.php)

b. Pamięć operacyjna: co najmniej 128 GB RAM, DPR3-1333

c. Możliwość konfiguracji RAID: 0,1,5

d. Przestrzeń dyskowa: co najmniej 10TB

2. Serwer oraz środowisko techniczne muszą umożliwiać obsłużenie do 100 tysięcy użytkowników niezalogowanych oraz 1000 użytkowników zalogowanych dziennie (w tym poprzez mechanizmy serwowania stron statycznych, korzystanie z CDN itp.)

1. Czy Wykonawca ma zapewnić dedykowany serwer pod działanie portalu, czy może wykorzystać posiadane serwery i umieścić na nich maszyny wirtualne z Portalem M@zowszanie.

2. Czy przestrzeń dyskowa musi być zlokalizowana na dedykowanym pod portal serwerze czy może być współdzielona na macierzy centralnej Wykonawcy wraz z innymi systemami?

3. Czy infrastruktura sieciowa i bezpieczeństwa może być współdzielona w ramach hostinga z innym systemami Wykonawcy?

Odp.

Zamawiający pozostawia Wykonawcy decyzję odnośnie wyboru scenariusza hostingu (dedykowana maszyna, maszyna wirtualna na serwerach, współdzielenie), jeśli tylko są spełnione pozostałe wymagania.

92.

W związku i wymaganiem:

„5. Wykonawco minimum raz na kwartał przedstawi Zamawiającemu raport z wewnętrznych testów bezpieczeństwa Portalu z wykorzystaniem narzędzi takich jak np. OWASP Mantra, Fortify itp.”

Czy Zamawiający zapewni licencje na płatne narzędzia do testów bezpieczeństwa Portalu?

Odp.

Koszt pozyskania ew. licencji leży po stronie Wykonawcy.

93.

W związku i wymaganiem:

„4. Wykonawca będzie wykonywał minimum raz na kwartał i przekazywał Zamawiającemu pełną kopię bezpieczeństwa w formie pozwalającej na pełne odtworzenie aktualnej konfiguracji Portalu”

1. W jakim formacie i na jakim nośniku Wykonawca ma przekazywać pełną kopię bezpieczeństwa systemu?

2. Czy kopie bezpieczeństwa będą przekazywane dopiero po produkcyjnym uruchomieniu Portalu tj. po max. 195 dniach od podpisania umowy?

Odp.

Zamawiający oczekuje przekazywania kopii, co miesiąc poczynając od uruchomienia produkcyjnego. Format oraz nośnik będą do ustalenia z Zamawiającym w zależności od wybranej przez Wykonawcę architektury oraz procedury odtwarzania.

94.

W związku z wymaganiem:

„ 1. Wykonawca zapewnia hosting Portalu oraz działanie wszystkich usług (w szczególności - w przypadku korzystania z płatnych usług np. mapowych pokrywa opłaty) do upływu 4 lat od daty podpisania Umowy, przy czym na życzenie Zamawiającego dokona migracji Portalu na środowisko oferowane przez Zamawiającego, po czym (po potwierdzeniu skuteczności migracji przez testy) hosting ze strony Wykonawcy przestanie być wymagany.”

1. Czy migracja Portalu na środowisko Zamawiającego może nastąpić przed upływem 4 lata od dnia podpisania umowy?

2. W przypadku wcześniejszej migracji Portalu na środowisko Zamawiającego czy Zamawiający pomniejszy wynagrodzenie Wykonawcy za hosting systemu? Jeśli tak to o jaką wartość?

Odp.

Migracja może wystąpić wcześniej, jeśli Zamawiający będzie miał w tym terminie dostępną serwerownię. Wcześniejsza migracja nie pomniejszy wynagrodzenia Wykonawcy.

II. Zamawiający zmienia termin składania ofert i wyznacza go na dzień **10.03.2014 r. godz. 09.00.** Otwarcie ofert nastąpi w dniu 10.03.2014 r. o godz. 09.15. Mając na uwadze powyższe punkt 11.2) zdanie pierwsze SIWZ otrzymuje brzmienie: „Termin składania ofert: do dnia 10.03.2014 roku do godz. 09.00”, a pkt.11.3) SIWZ: „Termin otwarcia ofert 10.03.2014 roku godz. 09.15, sala konferencyjna bądź sekretariat na 3 piętrze”. Do powyższej zmiany należy dostosować opis opakowania zawierającego ofertę.